

¡RECURSOS DE INMUNIZACIÓN PARA LLEVAR!

Esta página fue diseñada para que los padres, proveedores y protectores la desprendan y la guarden para futuras referencias. Las inmunizaciones son la herramienta más efectiva y segura que nosotros tenemos para prevenir enfermedades serias y algunas veces fatales, y esta información debe ser de utilidad.

PROGRAMA DE INMUNIZACIÓN RECOMENDADA PARA PERSONAS DE 0 – 6 AÑOS DE EDAD

Vacuna	Edad	Nacimiento	1 mes	2 meses	4 meses	6 meses	12 meses	15 meses	18 meses	19–23 meses	2–3 años	4–6 años
Hepatitis B		HepB	HepB	Ver nota No. 1	Hep B			Series HepB				
Rotavirus			Rota	Rota	Rota							
Difteria, Tétanos, Tos ferina			DTP	DTP	DTP		DTP					DTP
Haemophilus Influenza tipo B			Hib	Hib	Hib4	Hib		Hib				
Neumococo			PCV	PCV	PCV	PCV					PCV PPV	
Virus Inactivo de la Polio			VPI	VPI	VPI							VPI
Influenza					Influenza (Anual)							
Sarampión, Paperas, Rubéola						SPR						SPR
Varicela						Varicela						Varicela
Hepatitis A						HepA (2 dosis)					Series HepA	
Meningococcal											MPSV4	

Rango de edades recomendadas
 Actualización de la inmunización
 Ciertos grupos de alto riesgo

PROGRAMA DE INMUNIZACIÓN RECOMENDADA PARA PERSONAS DE 7 – 18 AÑOS DE EDAD

Vacuna	Edad	7–10 años	11–12 años	13-14 años	15 años	16-18 años
Tétanos, Difteria, Tos ferina		Ver nota al pie de la tabla 1	DTP	DTP		
Virus del Papiloma Humano		Ver nota al pie de la tabla 2	VPV (3 dosis)	Series VPV		
Meningococo			MCV4		MCV4	
		MPSV4	MCV4	MCV4		
Neumococo	PPV					
Influenza	Influenza (Anual)					
Hepatitis A	Series HepA					
Hepatitis B	Series HepB					
Virus inactivo del Polio	Series VPI					
Sarampión, Paperas Rubéola	Series SRP					
Varicela	Series Varicela					

Rango de edades recomendadas
 Actualización de la inmunización
 Ciertos grupos de alto riesgo

REVISAR EN LÍNEA PARA MÁYOR INFORMACIÓN ACERCA DE LAS VACUNAS...

El Departamento de Salud y Servicios Humanos del Condado Austin/Travis

www.ci.austin.tx.us/health/

Versión en español: www.ci.austin.tx.us/health/salud_span.htm

El Programa de Inmunización Nacional del Centro para el Control de Enfermedades

<http://www.cdc.gov/nip/>

El Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas

Exposición de información de vacunas:

www.dshs.state.tx.us/immunize/vischart.shtm

Seguridad en las vacunas:

www.dshs.state.tx.us/immunize/safety/vac_safety.htm

SERVICIOS DE INMUNIZACIÓN EN EL CONTADO TRAVIS

Lugar	Dirección	Teléfono	Gratis	Clínicas de fin de semana	Clínicas por las noches	Sin cita
Inyecciones para Niños Centro de Salud del Sur	405 W. Stassney Ln.	972.5520	X	X	X	X
Inyecciones para Niños Centro Comunitario St. John	7500 Blessing Ave.	972.5520	X	X	X	X
Inyecciones para Niños Centro Vecinal Resewood-Zaragosa*	2808 Webberville Rd.	972.5520	X	X	X	X
Austin Care Van	Varias locaciones (llamar para ubicación)	217.1220	X		X	X
Austin Health Connection	Varias locaciones (llamar para ubicación)	311	X			X
People's Community Clinic**	2909 N. I-35	708.3199	X			X
ProMed***	Varias locaciones (llamar para ubicación)	447.9661				
Skippy Express	Varias Escuelas	324.7391	X			X

* Las clínicas entre semana son únicamente con cita. Llamar a la clínica para horarios y citas.

** Inmunizaciones rutinarias para niños gratis.

*** Inmunizaciones para gente de 4 años y mayores. Llamar para confirmar disponibilidad y precio.

MANTÉNGASE INFORMADO DE LAS VACUNAS DE SU HIJO CON EL REGISTRO IMMTRAC

¿Cómo funciona el Imm Trac?

Cuando un proveedor de atención médica aplica alguna inmunización a su hijo, y usted acepta el registro de esta información, el registro de inmunización estatal (Imm Trac) es informado. Imm Trac llevará un registro electrónico de las inmunizaciones de su hijo.

¿Cómo ayuda el Imm Trac a proteger a mi hijo?

Los proveedores autorizados para usar Imm Trac pueden ver las inmunizaciones que su hijo ha recibido, aún cuando las inmunizaciones se le hayan aplicado en otra ciudad o país. Así, cuando usted viene por vacunas, su hijo recibe sólo las que necesita. Esto significa que su hijo no estará sub-vacunado y más susceptible a enfermedades. Su hijo tampoco será sobre vacunado, por lo cual no tendrá que sufrir más incomodidades de las necesarias.

Imm Trac puede también imprimir un registro de vacunas que usted puede usar para inscribir a su hijo a la escuela o guardería. Usando Imm Trac, los proveedores de inmunizaciones pueden recordarle que traiga a sus hijos para recibir las vacunas que necesita, o notificarle de las vacunas que están vencidas.

¿Quién tiene acceso a la información?

Su privacidad está protegida. La información de las inmunizaciones de su hijo sólo está disponible a personas autorizadas por la ley. Sólo doctores, escuelas, guarderías, y proveedores de atención médica con un número de identificación proporcionado por Imm Trac y clave de acceso pueden ver la información.

¿Cómo puedo registrar a mi hijo?

Para registrar a su hijo para participar en Imm Trac, usted debe otorgar su consentimiento por escrito en un formato de Consentimiento de Imm Trac, que se encuentra disponible en línea; a través del registro civil durante el proceso de registro de nacimiento (sólo bebés recién nacidos); o llamando a la Agencia de Inmunización, al (800) 252-9152.

El consentimiento se requiere sólo una vez, y es válido hasta que el niño cumpla los 18 años de edad, a menos que el consentimiento se retire por escrito. Para más información acerca de Imm Trac, llame al (800) 252-9152; correo electrónico ImmTrac@dshs.state.tx.us; o en línea en www.dshs.state.tx.us/immunize/immtrac/default.shtm.

¡LOS ADULTOS TAMBIÉN NECESITAN INMUNIZACIÓN!

¿NO SABE LO QUE NECESITA? PREGUNTE A SU DOCTOR...

Los Centros para el Control de Enfermedades recomiendan las siguientes vacunas para adultos:

- **Varicela** – Si usted no recuerda haber tenido varicela, es mujer en edad fértil y está segura de no estar embarazada, o si usted sólo ha recibido una dosis de vacuna contra la varicela.
- **Difteria** – La serie de tres inyecciones, si nunca ha sido inmunizado, un refuerzo cada 10 años.
- **Hepatitis A y Hepatitis B** – Para aquellos en categorías de riesgo.
- **Herpes zoster** – Esta reactivación del virus de la varicela afecta a las personas de edad avanzada, y las personas mayores de 60 años deben ser vacunadas.
- **Virus del Papiloma Humano** – Si usted es una mujer entre los 9 y 26 años de edad. Se ha encontrado que el VPH es causa del cáncer cervical.
- **Influenza** – Cada año se ponen en circulación nuevas vacunas contra la gripe, y se recomiendan especialmente para adultos mayores de 50 años de edad, para los de sistemas inmunológicos comprometidos, trabajadores de protección a la salud, cuidadores de niños y ancianos, mujeres embarazadas, o aquellos que sufran problemas crónicos de salud.
- **Sarampión/paperas/rubéola (SRP)** – Si usted es estudiante de universidad o escuela de comercio, viaja frecuentemente, trabaja en un hospital o en alguna otra instalación de salud, o es una mujer en edad fértil que no ha sido vacunada o cuyos exámenes de sangre no muestran una inmunidad.
- **Meningococo** – Especialmente si usted es estudiante universitario de nuevo ingreso que vive en un dormitorio, o un recluta militar.
- **Neumococo** – Especialmente si usted es mayor de 65 años y tiene un serio problema de salud de largo plazo, o tiene defensas inmunológicas comprometidas.
- **Tétanos** – Todos necesitan la vacuna contra el Tétanos, y un refuerzo cada 10 años. El tétanos causa una muerte de cada 10 casos, y la bacteria que causa se encuentra ampliamente en tierra, polvo callejero y desechos animales.